

TÖMJÉNEZÉS

1. Tömjénrátétel és áldás:

A pap az izzó parázsra három kanálnyi tömjént szór jobb kezével, míg bal kezét a mellére vagy az oltárra teszi. Majd a segédkező (diakónus) megszólal:

Áldd meg, tisztelendő atya!

Benedicite, Pater reverende!

A pap jobb kezével keresztet rajzol a parázsra szórt tömjén fölött, bal kezét továbbra is a mellén vagy az oltáron tartja, és közben mondja:

Áldjon meg Az, † Kinek tiszteletére elégsz!

Ab illo benedicaris † in cuius honore cremaberis.

A pap minden tömjénrátételnél ezt az áldást mondja, kivéve a felajánlást követő tömjénrátételt. Akkor, de csakis akkor ugyanis a következő áldást mondja:

Az illatoltár jobbán álló Szent Mihály főangyal és az összes választottak közbenjárására áldja † meg az Úr ezt a tömjént, és fogadja el, mint édes illatot. Krisztus, a mi Urunk által. Ámen.

Per intercessionem beati Michaelis archangeli, stantis a dextris altaris incensi, et omnium electorum suorum, incensum istud dignetur Dominus benedicere † et in odorem suavitatis accipere. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

2. Tömjénezés:

A szentmise elején az oltár tömjénezése közben a pap nem mond semmit.

A felajánlás után az adományok tömjénezése úgy történik, hogy a pap háromszor keresztet rajzol az adományok fölé a turibulummal, majd három kört rajzol úgy, hogy az első kettőt alulról indítja az óramutató járásával ellentétes irányba, a harmadikat pedig szintén alulról kezdi, de az óramutató járásával megegyező irányba, és közben a következőt mondja:

Szálljon fel Hozzád az általad megáldott tömjénillat, Urunk, és szálljon le ránk irgalmasságod.

Incensum istud, a te benedictum, ascendet ad te, Domine, et descendat super nos misericordia tua.

Majd az oltárt körüljárva megtömjénezi azt, és a következőket mondja:

Találjon utat könyörgésem tehozzád, Uram, mint a tömjén füstje. Amikor imádságra emelem kezemet, fogadd el kedves áldozatul. Fékezd nyelvemet és őrizd ajkamat, hogy ne vétkezzem bűnös szavakkal, és ne mentegessem bűneimet.

Dirigatur, Domine, oratio mea, sicut incensum, in conspectu tuo, elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum. Pone, Domine, custodiam ori meo, et ostium circumstantiae labiis meis, ut non declinet cor meum in verba malitiae, ad excusandas excusationes in peccatis.

Majd visszaadja a turibulumot a segédkezőnek, és közben ezt mondja:

Gyullassza föl bennünk az Úr szeretetének tüzeit és örök jóságának lángját. Ámen.

Accendat in nobis Dominus ignem sui amoris, et flammam aeternae caritatis. Amen.